

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1921)  
**Heft:** 26

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvezâ  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

## ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1921 pour

**3 fr. 50**

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

## ARMOIRIES COMMUNALES



Riez. — Une quantité d'écus rouges et blancs, partagés en deux, en long, en large ou obliquement, chargés de une ou plusieurs grappes, prouvaient que l'écu de Riez n'était pas fixé officiellement. A l'occasion du centenaire de 1803, la commune fit faire des assiettes commémoratives qui portent un écu divisé obliquement de haut en bas et de gauche à droite, blanc en haut, rouge en bas. Sur ce fond une grappe de raisin dont la partie sur le blanc est rouge et la partie sur le champ rouge est blanche. Selon le *Dictionnaire historique du Canton de Vaud*, la grappe pendrait d'un cep planté dans une terrasse verte qui occuperait le bas de l'écu.

\* \* \*

Rivaz. — A l'occasion de la pose d'un vitrail à l'église paroissiale de St-Saphorin sur lequel devait figurer les armes de Rivaz, M. le Président Dumur proposa un écu coupé horizontalement en trois parties : une supercémé d'or représentant le vignoble, une partie médiane noire qui aurait été la grève et une partie inférieure bleue qui devait être le lac; la ligne de démarcation entre le noir et le bleu était ondulée. Cette idée fut mal interprétée par le verrier qui fit un blason dont la partie supérieure est bizarre et dès moires héracliques consistant en un semis de figures géométriques d'un effet inattendu. Le *Dictionnaire historique du Canton de Vaud* donne à Rivaz un écu coupé horizontalement dont le tiers supérieur est d'or représentant le vignoble et les deux tiers inférieurs bleu figurant le lac, ces couleurs limitées par une ligne ondulée. Ces couleurs qui sont celles de Vevey pourraient rappeler les relations de bon voisinage entre cette ville et Rivaz.

\* \* \*

Roche s'est offert une armoirie compliquée qui aurait gagné à être plus simple, c'est un écu divisé verticalement en deux parties : une partie blanche avec un sapin vert planté sur une terrasse verte inclinée s'élevant vers le centre de l'écu et une partie bleu avec un chamois noir posé sur une terrasse inclinée noire dont la partie la plus élevée remonte la terrasse verte de la moitié opposée. Ces armes ne sont malheureusement pas conformes aux règles héracliques. Mais comme le disait un aimable correspondant au sujet des armes de Baulmes : « en blason il faut considérer non ce qui devrait être mais ce qui est ». Hélas !

\* \* \*

Quelques erreurs se sont glissées soit dans le texte soit dans les dessins d'armoiries données jusqu'ici.

*Carouge*. — Sur le dessin, le croissant inférieur devrait être pointillé comme les deux autres.

*Combremont-le-Grand*. — Il n'est pas exact de dire que l'écu qui figure sur la médaille offerte aux militaires est celui de la famille de Mestral. Sur l'écu de Mestral la roue noire ne sort pas du sautoir, tandis que sur les armoiries communales elle est *brochante*, c'est à dire qu'elle déborde largement le sautoir et couvre une partie du champ rouge, comme le dessin le fait voir.

*Pailly*. — On lit dans le texte que les trois petites croix qui chargent la bande rouge sont d'argent, c'est faux; ces croix doivent être d'or comme l'indique le dessin.

*Pully*. — Le texte dit qu'une division de l'écu est bleue, c'est blanche qu'il faut lire. Nos lecteurs auront corrigé d'eux mêmes ces armoiries étant bien connues.

Mérine.

*S.A.C.* — Des membres du Club-alpin venaient d'arriver au sommet de la Dent-de-Broc. Aussitôt le plus affamé de déboucler son sac et d'entamer un beau saucisson.

— Comment peux-tu songer à manger à la vue de ce superbe panorama ? lui dit un camarade.

— Justement, c'est que je ne puis pas me rassasier de le contempler.



## LE MENISTRÈS ET LE MARTCHANDS DÈ BOU.

**M**N menistrè avai fauta d'on moulo; et coumeint cein lo geinavé d'allâ li-mémo à la misa de coumon et que ne sè tsaillessai pas non plie d'ein atsetâ ein défrô dè la perrotte, démandâ à n'on pâysan que fasâi lo martchand dè bou et lo tserroton, mâ que n'allayé pas soveint ào prédro, dè lâi fourni on moulo dè fâo, et coumeint ne volliavé pas avai l'âi dè sè démauffâ, ne firont min dê pîx.

Lo paysan lâi promet l'affrè, et cauqués dzo après, miné cé bou à la cura. Ma fâi, po on bio moulo, c'étai on bio moulo; n'avaï reïn à der; mâ coumeint le pâysan se peinsavé que le menistrè avai bon moïan et que poivé bin payî, lâi veinde cé bou à la hiauta gama, profitâ dè cein que n'aviont reïn convégnu, po lo lâi fe: ào meïn dix francs dè trâchâi. Lo menistrè, que trovâvè qu'on l'écortsive, vollarie martchandâ on bocon; mâ lo paysan bragâyé tant cé moulo que ne vollarie pas ouré parlâ dè rabatîr oquî.

Adon le menistrè sè peinsa qu'ein sa qualité dè menistrè dévessâi sè montrâ lo po résenablio, bastâ et sè décidâ à pâyi; mâ, po férè onna petita aleçon ào gaillâ, lâi fe :

— Eh bin, teni, vouaiquie l'ardzeint; l'est veré que vo profitâ tant pou dâo menistrè la demeindze que fu bin que vo z'ein profitéyi lè dzo su senanâ !...

\* \* \*

On autre paysan, dè quoui son menistrè avai assébin atsetâ on tsai dè bou, ne sè montrâ pas asse juï. C'étai cauquî teimps devant onna demeindze dè coumenâ. L'avoint décidâ lo prix ein faseint lo martsî, et lo paysan avai promet dè menâ on bou voïadzo. Ora, vo sédé qu'à la coumenâ, tandi que lo menistrè baillé lo pan à ellia que coumenâ, lâo recitâ à tsacon on verset dè la biblia. Lo paysan, que coumeniyiv justameint ellia demeindze que, passé à son tor vâi lo menistrè que lâi recitâ le verset que sè dit : « N'oubliez pas vos promesses ! » Lo paysan que sè peinsè que lâi dit cein rappo ào tsai dè bou, lâi repond tot balameint : « Oh, n'aussi cousin, monsu lo menistrè, tant que mè dou tsévaux porront ronelliâ ! »

## ON CRANO REMIDO

**C**N compagnon que souffressâi lè pierrés po bétâ dè ne pas poâi einfatâ dâi solâ, que cein que l'avâi on coo à n'on pi, étaï eim-lâi fasont mau, et sè mettâi onna charge iô l'avâi copâ on bocon d'impêgne.

Sè décidâ on dzo d'allâ tsi l'apotiquière po lâi démandâ se per hazâ l'arâi on remido po cein, et lâi fâ :

— Y'é on sacré bougro dè coo drâi su lo petit artet que mè fâ vairé lè z'êtaîl; ariâ-vo petêtré oquî po lo férè parti ?

— Oh ! y'é cein que vo faut, repond lo martaandâ dè drouguës; y'é quie onna pomarda que vo n'ai qu'à eimbaroudâfâ la pliaice que vo fâ mau, devant de vo z'allâ cutsi.

— Adon, vo crâidé que cein est bon ?

— Aloo ! noutron syndiquo qu'a on coo que lo fâ souffri du mè dè veingt ans, ne vâo rein d'autro.

— Eh bin, se l'est dinsè, bailli m'ein po dix centimes.



## LE FOUR COMMUNAL

**M**est situé au centre du village, sur la place où les gamins s'êbouent comme de jeunes poulains qui reviennent de l'abreuvoir, où les petites filles — cheveux au vent et jupe légères — jouent à la corde et où les vieux cheminent en hésitant appuyés sur deux cannes. Un grand tilleul aux branches vigoureuses abrite son toit de tuiles moussues et disjointes. En juin, le tilleul est bourdonnant d'abeilles, mais quand revient l'automne, les feuilles tombent sur le toit, remplissent les chéneaux et tourbillonnent bientôt sur la place où la fontaine coule.

Habituellement le four est fermé. Durant toute la semaine, on ne voit que sa porte d'un yeux rouge surmontée — on ne sait trop pourquoi — de cette inscription gravée dans la molasse : « Soyez les bienvenus ». Mais le samedi, le four s'anime; de bonne heure se cheminée fume; par la porte ouverte on voit le fourrier qui va et vient transportant des fagots, mettant tout en ordre.